



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 5.12.2012
COM(2012) 754 final

2012/0350 (NLE)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2012 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

{ SWD(2012) 427 final }

{ SWD(2012) 428 final }

MOTIVERING

BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Motiv och syfte

Enligt artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska rådet, på förslag av kommissionen och på grundval av en rapport från Eurostat, före utgången av varje år fatta beslut om anpassning av lönerna och pensionerna, med verkan från och med den 1 juli.

Allmän bakgrund

Enligt artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska anpassningen av lönerna och pensionerna beräknas direkt på grundval av köpkraftsutvecklingen för lönerna för nationella tjänstemän i central statsförvaltning (särskild indikator), förändringar av levnadskostnader i Bryssel (internationellt index) och de av Eurostat beräknade ekonomiska pariteterna.

Den särskilda indikatorn mäter den inflationsrensade utvecklingen av nettolönerna för nationella tjänstemän i medlemsstaternas centrala statsförvaltningar. Eurostat har beräknat värdet på denna indikator på grundval av de uppgifter som lämnats av de åtta medlemsstater som anges i artikel 1.4 i bilaga XI.

Det internationella indexet för Bryssel mäter förändringarna i levnadskostnaderna i Bryssel för EU-tjänstemän. Eurostat har fastställt detta index på grundval av de uppgifter som lämnats av de belgiska myndigheterna.

De ekonomiska pariteterna för löner fastställer likvärdigheten i köpkraft för lönerna mellan referensstaden Bryssel och på andra anställningsorter. Eurostat har beräknat dessa pariteter i överenskommelse med de nationella statistikorganen.

De ekonomiska pariteterna för pensioner fastställer likvärdigheten i köpkraft för pensionerna mellan referenslandet Belgien och i andra bosättningsländer. Eurostat har beräknat dessa pariteter i överenskommelse med de nationella statistikorganen.

Gällande bestämmelser

Förslaget läggs fram varje år i syfte att anpassa löner och pensioner.

SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

Samråd med berörda parter

Samrådsformer, sektorer som främst berörs och uppgiftslämnarnas allmänna profil

Samråd med personalens företrädare om förslaget har ägt rum enligt vederbörliga förfaranden.

Sammanfattning av de inkomna svaren och av det sätt på vilket de har beaktats

Synpunkterna från de parter med vilka samråd ägt rum har beaktats i förslaget.

Extern experthjälp

Någon extern experthjälp har inte behövts.

Konsekvensanalys

- Syftet med förslaget är att i enlighet med gällande regler anpassa löner och pensioner.
- Någon alternativ åtgärd medges inte enligt gällande lagstiftning.

FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Sammanfattning av den föreslagna åtgärden

Eurostat har i enlighet med artikel 1 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna utarbetat en rapport om utvecklingen av levnadskostnaderna i Bryssel, utvecklingen av köpkraften för lönerna för nationella tjänstemän i central statsförvaltning och de ekonomiska pariteter från vilka de olika korrigeringskoefficienterna härleds.

ANPASSNING AV LÖNER OCH PENSIONER I BELGIEN OCH LUXEMBURG

Den genomsnittliga utvecklingen av köpkraften för de nationella tjänstemännens löner under referensperioden, uppmätt med den särskilda indikatorn, är -1,1%.

Förändringen av levnadskostnaderna i Bryssel under referensperioden, uppmätta med det av Eurostat beräknade internationella indexet, är 2,8%.

Enligt artikel 3.2 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska anpassningen motsvara produkten av den särskilda indikator och det internationella index för Bryssel som fastställts av Eurostat.

Den föreslagna anpassningen av lönerna och pensionerna i Belgien och Luxemburg är alltså 1,7%.

Enligt artikel 3.5 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska ingen korrigeringskoefficient tillämpas i Belgien och Luxemburg.

ANPASSNING AV LÖNER OCH PENSIONER UTANFÖR BELGIEN OCH LUXEMBURG

Anpassningarna av lönerna och pensionerna utanför Belgien och Luxemburg ska motsvara produkten av anpassningen i Belgien och Luxemburg och variationen i korrigeringskoefficienterna och växelkursen.

De i förordningen angivna korrigeringskoefficienterna för löner, pensioner och överföringar av en del av lönen har beräknats på följande sätt:

- Korrigeringskoefficienter för TJÄNSTEMÄN utanför Belgien och Luxemburg:

Eurostat har i överenskommelse med nationella statistikkontor beräknat de ekonomiska pariteter som för den 1 juli fastställer likvärdigheten i köpkraft mellan lönerna i referensstaden Bryssel och på övriga anställningsorter.

Korrigeringskoefficienterna för lönerna till de tjänstemän och övriga anställda som tjänstgör i andra medlemsstater än Belgien och Luxemburg fastställs på grundval av förhållandet mellan dessa ekonomiska pariteter och de växelkurser som används den 1 juli.

– Korrigeringskoefficienter för PENSIONER utanför Belgien och Luxemburg och korrigeringskoefficienter för ÖVERFÖRINGAR:

Eurostat har i överenskommelse med nationella statistikkontor beräknat de ekonomiska pariteter som för den 1 juli fastställer likvärdigheten i köpkraft mellan pensionerna i Belgien och övriga boplatssländer.

Korrigeringskoefficienterna för pensionerna till personer som är bosatta i andra länder än Belgien och Luxemburg fastställs på grundval av förhållandet mellan dessa ekonomiska pariteter och de växelkurser som används den 1 juli.

Dessa koefficienter är i enlighet med artikel 17 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna direkt tillämpliga på de överföringar som tjänstemän och övriga anställda företar.

I enlighet med artikel 20 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska dessa korrigeringskoefficienter för pensioner tillämpas enbart på den del av pensionen som motsvarar de pensionsrättigheter som förvärvats före den 1 maj 2004.

– Dag då korrigeringskoefficienterna får verkan:

Korrigeringskoefficienterna får verkan den 1 juli på alla orter utom de med kraftig ökning av levnadskostnaderna, där korrigeringskoefficienterna träder i kraft den 16 maj om ökningen av levnadskostnaderna är högre än 6,3 %, eller den 1 maj om den är högre än 12,6 %.

Förändringarna av levnadskostnaderna utanför Belgien och Luxemburg mäts med implicita index. Dessa index beräknas genom att det internationella indexet för Bryssel multipliceras med förändringen i den ekonomiska pariteten.

Datumet för denna anpassnings ikraftträdande infaller tidigare för de orter som anges i förordningen.

- Korrigeringskoefficienter för Kroatien

Från och med dagen för Kroatiens anslutning till Europeiska unionen ska de korrigeringskoefficienter som avses i artikel 3.5 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna tillämpas på EU:s tjänstemän och övriga anställda i Kroatien.

Rättslig grund

Den rättsliga grunden är tjänsteföreskrifterna, särskilt bilaga XI.

Europeiska kommissionen och Europaparlamentet ifrågasätter lagenligheten av rådets beslut (2011/866/EU) av den 19 december 2011 om kommissionens förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna och har väckt talan

inför Europeiska unionens domstol om ogiltigförklaring. Kommissionen har dessutom väckt passivitetstalan med avseende på den årliga justeringen för 2011. Men eftersom unionsrättsakter enligt etablerad rättspraxis antas vara lagenliga så länge de inte är upphävida av domstolen har kommissionen använt den årliga justeringen för 2010 som grund för den årliga justeringen för 2012.

Om domstolen godtar kommissionens åtgärd kommer den föreslagna förordningen därefter att behöva ändras i enlighet med artikel 266 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Undantagsklausul

Kommissionen har bedömt de senaste uppgifterna på det sociala och ekonomiska området och dragit slutsatsen att varken någon allvarlig eller plötslig försämring av den ekonomiska och sociala situationen i Europeiska unionen har inträffat efter framläggandet av rapporten av den 31 augusti 2012 (COM(2012) 476) som skulle kunna motivera en ändring av slutsatserna i rapporten. Följaktligen är de rättsliga kriterierna i artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna inte uppfyllda och kommissionen anser att det inte är lämpligt att lägga fram ett förslag i enlighet med artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

Subsidiaritetsprincipen

Förslaget avser ett område där unionen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

Proportionalitetsprincipen

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

- En rådsförordning föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.
- Kostnaderna är en direkt följd av tillämpningen av den anpassningsmetod som fastställs i tjänsteföreskrifterna.

Val av regleringsform

Föreslagen regleringsform: Förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

- En rådsförordning föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

BUDGETKONSEKVENSER

De effekter som anpassningen av lönerna och pensionerna har för de administrativa utgifterna och för inkomsterna redovisas närmare i den bifogade finansieringsöversikten.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2012 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68, särskilt artiklarna 63, 64, 65 och 82 i och bilagorna VII, XI och XIII till tjänsteföreskrifterna samt artiklarna 20.1, 64, 92 och 132 i anställningsvillkoren,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I syfte att se till att köpkraften för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen utvecklas parallellt med köpkraften för tjänstemän i medlemsstaternas statsförvaltningar bör en anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen företas inom ramen för 2012 års översyn av lönenivån.
- (2) För Kroatien bör korrigeringskoefficienter införas som är tillämpliga från och med dagen för Kroatiens anslutning till Europeiska unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Datumet ”1 juli 2010” i artikel 63 andra stycket i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 ersättas med datumet ”1 juli 2012”.

Artikel 2

Den för beräkningen av lönerna och pensionerna tillämpliga tabellen över grundmånadslönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 ersättas med följande tabell:

1/07/2012	LÖNEKLASS				
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5
16	17.206,66	17.929,71	18.683,14		
15	15.207,82	15.846,87	16.512,77	16.972,19	17.206,66
14	13.441,17	14.005,98	14.594,53	15.000,58	15.207,82
13	11.879,75	12.378,95	12.899,13	13.258,01	13.441,17
12	10.499,71	10.940,92	11.400,68	11.717,86	11.879,75
11	9.279,99	9.669,95	10.076,29	10.356,63	10.499,71
10	8.201,96	8.546,62	8.905,76	9.153,53	9.279,99
9	7.249,17	7.553,78	7.871,20	8.090,19	8.201,96
8	6.407,05	6.676,28	6.956,83	7.150,38	7.249,17
7	5.662,76	5.900,72	6.148,68	6.319,74	6.407,05
6	5.004,94	5.215,25	5.434,40	5.585,60	5.662,76
5	4.423,53	4.609,41	4.803,10	4.936,73	5.004,94
4	3.909,66	4.073,95	4.245,14	4.363,25	4.423,53
3	3.455,49	3.600,69	3.752,00	3.856,38	3.909,66
2	3.054,07	3.182,41	3.316,14	3.408,40	3.455,49
1	2.699,29	2.812,72	2.930,91	3.012,45	3.054,07

Artikel 3

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara de som anges i kolumn 2 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna på överföringar för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 januari 2013 vara de som anges i kolumn 3 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara de som anges i kolumn 4 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med 16 maj 2012 vara de som anges i kolumn 5 i tabellen nedan. Den årliga anpassningen av lönerna ska för de berörda medlemsstaterna få verkan den 16 maj 2012.

Land/ort	1.7.2012	1.1.2013	1.7.2012	16.5.2012
Bulgarien	58,4	57,4	100,0	
Tjeckien	80,6	74,5	100,0	
Danmark	135,3	127,3	127,3	
Germany	95,8	96,6	100,0	
Bonn	94,1			
Karlsruhe	93,8			
München	106,4			
Estland	77,6	78,0	100,0	
Grekland	90,5	89,0	100,0	
Spanien	97,1	90,9	100,0	
Frankrike	117,7	109,2	109,2	
Irland	110,6	104,5	104,5	
Italien	104,2	97,4	100,0	
Varese	93,4			
Cypern	84,1	87,4	100,0	
Lettland	77,6	74,7	100,0	
Litauen	71,4	69,5	100,0	
Ungern	78,3	68,7	100,0	
Malta	83,3	83,7	100,0	
Nederländerna	105,3	100,9		100,9
Österrike	106,4	103,2	103,2	
Polen	74,2	66,4	100,0	
Portugal	83,5	82,8	100,0	
Rumänien	68,8	60,0	100,0	
Slovenien	85,3	81,2	100,0	
Slovakien	79,7	73,5	100,0	
Finland	122,1	113,8	113,8	
Sverige	131,9	123,8	123,8	
Förenade kungari	147,8	118,9	118,9	
Culham	112,5			

Från och med dagen för Kroatiens anslutning till Europeiska unionen ska de korrigeringskoefficienter som är tillämpliga på löner, överföringar och pensioner vara de som anges i tabellen nedan.

Land/ort	Ersättning	Överföring	Pension
Croatia	78,6	73,9	100,0

Artikel 4

Beloppen för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a andra och tredje stycket i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 927,23 euro respektive – för ensamstående föräldrar – 1236,30 euro.

Artikel 5

Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 173,42 euro.

Beloppet för tillägg för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 378,94 euro.

Utbildningstillägget enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 257,11 euro.

Utbildningstillägget enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 92,57 euro.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 513,98 euro.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 134 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 369,49 euro.

Artikel 6

Kilometerersättningen enligt artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 januari 2013 vara följande:

0 euro per km för	0 till 200 km
0,3854 euro per km för	201 till 1 000 km
0,6423 euro per km för	1 001 till 2 000 km
0,3854 euro per km för	2 001 till 3 000 km
0,1283 euro per km för	3 001 till 4 000 km
0,0619 euro per km för	4 001 till 10 000 km
0 euro per km över	10 000 km.

Till kilometerersättningen ska läggas ett schablontillägg på

- 192,70 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 725 km och 1 450 km,
- 385,37 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 450 km.

Artikel 7

Dagtraktamentet enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara

- 39,84 euro för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg, och
- 32,12 euro för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 8

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara

- 1133,94 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

- 674,24 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 9

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 1359,92 euro respektive 2719,85 euro och schablonavdraget ska vara 1236,30 euro.

Artikel 10

Med verkan från och med den 1 juli 2012 ska tabellen över de månatliga grundlönerna i artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda ersättas med följande tabell:

TJÄNSTE-GRUPP	1/07/2012	LÖNEKLASS						
	LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.931,57	6.054,92	6.180,84	6.309,37	6.440,58	6.574,52	6.711,24
	17	5.242,47	5.351,50	5.462,78	5.576,39	5.692,35	5.810,73	5.931,57
	16	4.633,43	4.729,79	4.828,15	4.928,56	5.031,05	5.135,67	5.242,47
	15	4.095,15	4.180,31	4.267,25	4.355,99	4.446,57	4.539,04	4.633,43
	14	3.619,40	3.694,67	3.771,50	3.849,93	3.930,00	4.011,72	4.095,15
	13	3.198,92	3.265,44	3.333,35	3.402,67	3.473,43	3.545,67	3.619,40
III	12	4.095,08	4.180,24	4.267,17	4.355,90	4.446,48	4.538,94	4.633,33
	11	3.619,36	3.694,63	3.771,45	3.849,88	3.929,94	4.011,66	4.095,08
	10	3.198,91	3.265,43	3.333,33	3.402,65	3.473,40	3.545,63	3.619,36
	9	2.827,29	2.886,09	2.946,10	3.007,36	3.069,90	3.133,74	3.198,91
	8	2.498,85	2.550,81	2.603,86	2.658,00	2.713,28	2.769,70	2.827,29
II	7	2.827,24	2.886,04	2.946,07	3.007,34	3.069,89	3.133,74	3.198,92
	6	2.498,74	2.550,71	2.603,76	2.657,92	2.713,20	2.769,63	2.827,24
	5	2.208,41	2.254,34	2.301,23	2.349,09	2.397,95	2.447,82	2.498,74
	4	1.951,81	1.992,41	2.033,85	2.076,15	2.119,33	2.163,41	2.208,41
I	3	2.404,47	2.454,37	2.505,31	2.557,30	2.610,37	2.664,55	2.719,85
	2	2.125,65	2.169,77	2.214,80	2.260,77	2.307,69	2.355,58	2.404,47
	1	1.879,17	1.918,17	1.957,98	1.998,62	2.040,09	2.082,43	2.125,65

Artikel 11

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara

- 852,92 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och
- 505,67 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 12

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 1019,95 euro respektive 2039,88 euro och schablonavdraget ska vara 927,23 euro.

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 136 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 897,33 euro respektive 2111,36 euro.

Artikel 13

Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1.1 första stycket i rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76¹ ska med verkan från och med den 1 juli 2012 vara 388,67 euro, 586,65 euro, 641,41 euro respektive 874,46 euro.

Artikel 14

Beloppen i artikel 4 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68² ska med verkan från och med den 1 juli 2012 multipliceras med en koefficient på 5,610551.

Artikel 15

Tabellen över de tillämpliga beloppen i artikel 8.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2012 ersättas med följande tabell:

1/07/2012	LÖNEKLASS							
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17.206,66	17.929,71	18.683,14	18.683,14	18.683,14	18.683,14		
15	15.207,82	15.846,87	16.512,77	16.972,19	17.206,66	17.929,71		
14	13.441,17	14.005,98	14.594,53	15.000,58	15.207,82	15.846,87	16.512,77	17.206,66
13	11.879,75	12.378,95	12.899,13	13.258,01	13.441,17			
12	10.499,71	10.940,92	11.400,68	11.717,86	11.879,75	12.378,95	12.899,13	13.441,17
11	9.279,99	9.669,95	10.076,29	10.356,63	10.499,71	10.940,92	11.400,68	11.879,75
10	8.201,96	8.546,62	8.905,76	9.153,53	9.279,99	9.669,95	10.076,29	10.499,71
9	7.249,17	7.553,78	7.871,20	8.090,19	8.201,96			
8	6.407,05	6.676,28	6.956,83	7.150,38	7.249,17	7.553,78	7.871,20	8.201,96
7	5.662,76	5.900,72	6.148,68	6.319,74	6.407,05	6.676,28	6.956,83	7.249,17
6	5.004,94	5.215,25	5.434,40	5.585,60	5.662,76	5.900,72	6.148,68	6.407,05
5	4.423,53	4.609,41	4.803,10	4.936,73	5.004,94	5.215,25	5.434,40	5.662,76
4	3.909,66	4.073,95	4.245,14	4.363,25	4.423,53	4.609,41	4.803,10	5.004,94
3	3.455,49	3.600,69	3.752,00	3.856,38	3.909,66	4.073,95	4.245,14	4.423,53
2	3.054,07	3.182,41	3.316,14	3.408,40	3.455,49	3.600,69	3.752,00	3.909,66
1	2.699,29	2.812,72	2.930,91	3.012,45	3.054,07			

Artikel 16

För tillämpningen av artikel 18.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska det fasta tillägget enligt den tidigare artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna med verkan från och med den 1 juli 2012 vara

– 134,08 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5, och

– 205,58 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

¹ Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6).

² Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

Artikel 17

Skalan för grundmånadslönerna i artikel 133 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2012 ersättas med följande:

Lönegrad	1	2	3	4	5	6	7
Grundlön för heltidstjänst	1.709,33	1.991,37	2.159,06	2.340,88	2.538,00	2.751,73	2.983,46
Lönegrad	8	9	10	11	12	13	14
Grundlön för heltidstjänst	3.234,70	3.507,10	3.802,44	4.122,63	4.469,81	4.846,21	5.254,32
Lönegrad	15	16	17	18	19		
Grundlön för heltidstjänst	5.696,79	6.176,53	6.696,65	7.260,58	7.872,00		

Artikel 18

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR FÖRSLAG TILL RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

Förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2012 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna.

1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen³

Alla områden och verksamheter kan komma att beröras.

1.3. Motivering till förslaget eller initiativet

1.3.1. *Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt*

Garanterar att köpkraften för EU-tjänstemännens löner och pensioner utvecklas parallellt med köpkraftsutvecklingen för tjänstemännen i medlemsstaternas centrala statsförvaltningar, vilket föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

1.4. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen

☒ Förslag eller initiativ som pågår under en **obegränsad tid**

- Genomförande med en igångsättningsperiod från den 1 juli 2012,
- följt av en fullskalig verksamhet.

1.5. Planerad metod för genomförandet⁴

☒ **Direkt centraliserad förvaltning** som sköts av kommissionen: Lönekontoret (PMO)

2. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

2.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Förslaget påverkar alla budgetposter som rör personalkostnader i samtliga institutioner och byråer.

³ Verksamhetsbaserad förvaltning och verksamhetsbaserad budgetering benämns ibland med de interna förkortningarna ABM respektive ABB.

⁴ Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till respektive bestämmelser i budgetförordningen återfinns på BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

Redovisa de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av utgift	Bidrag			
	Kostnad [Beskrivning.....]	Diff. anslag/Icke-diff. anslag ⁽⁵⁾	från Efta-länder ⁶	från kandidat-länder ⁷	från tredje-länder	enligt artikel 18.1 aa i budgetförordningen
	punkt XX 01 01 01 och kapitel 11, kapitel 42 Utgifter för assistentstöd till ledamöterna.	Icke-diff.	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

⁵ Differentierade respektive icke-differentierade anslag

⁶ Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

⁷ Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

2.1. Beräknad inverkan på utgifterna

2.1.1. Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Rubrik i den fleråriga budgetramen	5	”Administrativa utgifter”, punkt XX 01 01 01 och kapitel 11, kapitel 42 Utgifter för assistentstöd till ledamöterna.
---	----------	--

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År 2012	År 2013	År 2014	År 2015	Följande år			TOTALT
GD: <.....>									
• Personalutgifter									
• Övriga administrativa utgifter									
TOTALT GD <....>	Anslag								

TOTALA anslag under RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen	(Totala åtaganden = totala betalningar)	50.2	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	Icke tillgängligt
--	--	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------------------

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År 2012	År 2013	År 2014	År 2015	Följande år			TOTALT
TOTALA anslag under RUBRIK 1–5 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	50.2	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	Icke tillgängligt
	Betalningar	50.2	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	Icke tillgängligt

2.1.1. Beräknad inverkan på driftanslagen

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att driftanslag tas i anspråk

2.1.2. Beräknad inverkan på de administrativa anslagen

2.1.2.1. Sammanfattning

- ☐ Förslaget/initiativet kräver inte att administrativa anslag tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver administrativa anslag, enligt vad som beskrivs nedan:

2.1.2.2. Beräknat personalbehov

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk

2.1.3. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

- ☒ Förslaget/initiativet är förenligt med den gällande fleråriga budgetramen

2.1.4. Bidrag från tredje part

- Det ingår inga bidrag från tredje part i det aktuella förslaget eller initiativet

2.2. Beräknad inverkan på inkomsterna

- ☐ Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.
- ☒ Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:
 - ☐ Påverkan på egna medel
 - ☒ Påverkan på ”diverse inkomster”

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik i den årliga budgetens inkomstsidan:	Belopp som förts in för det innevarande budgetåret	Förslagets eller initiativets inverkan på inkomsterna						
		År 2012	År 2013	År 2014	År 2015	Följande år		
Artikel 410 Avgifter till pensionssystemet	477.0	4.1	8.1	8.1	8.1	8.1	8.1	8.1
Artikel 400 Skatt	633.1	5.4	10.8	10.8	10.8	10.8	10.8	10.8
Artikel 410 Särskild avgift	65.5	0.6						

Ange med vilken metod inverkan på inkomsterna har beräknats.

Inverkan på inkomsterna beräknas på grundval av de budgeterade uppgifterna för 2012.